

Ms Inna Grinco

Freelance Interpreter & Translator

(+373) 079539393

e-mail: inna.grinco@gmail.com

agat_sima@yahoo.com

Translator/interpreter to and from English, Romanian and Russian, simultaneous and consecutive, written translations.

Languages spoken:

Romanian and Russian – native languages

English – fluent, both written and orally

German, French – written and spoken (for communication purposes only)

Fields of translation: Social, Healthcare, Political, Legal, Gender Politics, Information Technology, Business, Agriculture

Domestic & International, private and public clients:

United Nations in Moldova offices (including, UNDP, UN Women, UNIFEM, UNICEF, UNHCR UNICEF Moldova) – 2008 - present

IMF – May 2015 – present

Lingvistica SRL Translation and Interpretation Company – 2015 - present

General Police Inspectorate moldova – May 2018 – present

Bisconsult Translation and Interpretation Company – 2015 – present

Business Consulting Institute – June 2014 – present

Civil Rights Defenders in Moldova – June 2014 – 2016

Intergovernmental Commission TRACECA – June 2014 - present

BBC Media Action – May 2014 – 2016

CBS-AXA Ltd., J.V. (Centre of Sociological Research and Marketing) – April 2013 - present

IREX Moldova – 2008 – 2013, 2015-2017

Park Communications Moldova – 2013 – present

GIZ (Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH) – September 2013 - present

IBRD – December 2013 – 2015

Soros Foundation Moldova – 2012 – present

Lex Artis Translation and Service Company – May 2012 - present

COMCEC (The Standing Committee for Economic and Commercial Cooperation of the Organization of the Islamic Conference) - 30th Session of COMCEC, 29th Session of COMCEC – 2013 -2014

SMIIC (Standards and Metrology Institute for the Islamic Countries) - 2011 - 2014

TRANSIDEA (Conference Interpretation Network) – 2012 – present

Chemonics International INC – June 2012 - present

USAID/Moldova (Local Government Support Project) June 2012 – 2015
WHO Country Office Moldova – 2011 - 2016
State Enterprise Cadastre – 2009 – present
IFES (International Foundation for Electoral Systems) – 2009 – 2011
IOM (International Organization for Migration) Moldova – 2009 - 2013
IRI (International Republican Institute) – 2009 - 2012
CEC (Central Electoral Commission, Republic of Moldova) – 2008 - 2013
Ministry of Defence of the Republic of Moldova
Ministry of Health of the Republic of Moldova of the Republic of Moldova
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Moldova of the Republic of Moldova
Ministry of Justice of the Republic of Moldova
Ministry of Information Development of the Republic of Moldova
Ministry of Agriculture of the Republic of Moldova
Ministry of Environment of the Republic of Moldova
Independent Journalism Centre, Moldova - 2007 - 2011
GENDERDOC-M Information Centre – 2008 - 2014
People in Need Foundation – 2011 - 2013
SIDA (Swedish International Development Cooperation Agency) Moldova – 2009 - 2010
Berlizzo Group – 2007 - present

WORK EXPERIENCE

Freelance interpreter & translator *2007 till present*
Interpreter/translator for the USAID/Moldova LGSP project (Local Government Support Project in the Republic of Moldova) *June 2012 - 2015*
 Topics covered:
 Local government authorities, PR, financial management, renewable resources management, HR management, technical assistance, energy efficiency measures.

Lecturer at Moldova State University, Faculty of Mathematics and Computer science, Applied Foreign Languages Department *January 2004 - October 2011*
 Teaching English Grammar, Phonetics, British and American Civilization, Literature, Written and oral Translation (Romanian-English, English-Romanian), English for Internet Technologies, Business English.

High School Teacher of English at Spiru Haret High School *2007 - 2009*

Trainer of university professors of English within the “Training of Trainers” Project (Association of Professors of English from Moldova) *2004-2006*

Voluntary trainer at English Practice Summer School, Peace Corps, Moldova *2005*

EDUCATION

2012, January – Moldovan **Ministry of Justice Authorization** as translator and interpreter for English, Russian and Romanian languages

2006-2007 **Master** in International Relations, Academy of Public Administration

2004-2005 **Master** in Germanic Philology, Moldova State University

1999-2004 **Licence** in Modern and Classic Languages, English and German Philology

1989-1999 High school nr. 12, Chişinău.

Additional Courses:

2008 Academic e-Learning Courses, Moldova State University

2007 Training Course for Teachers of English, ILTC

2005 “Project Writing and Evaluation” Training Courses at Pro-Didactica